

KwaZulu-Natal Province KwaZulu-Natal Province Isifundazwe saKwaZulu-Natali

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer) (Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

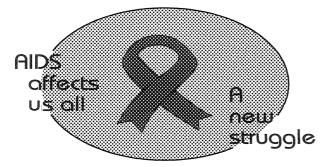
PIETERMARITZBURG.

Vol. 9

27 MARCH 2015 27 MAART 2015 27 kuNDASA 2015

No. 1347

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

AIDS HELPUNE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes





9771994455008

Information eGazette from Government Printing Works





DO use the new Adobe Forms for your notice request. These new forms can be found on our website: www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

DO attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment)

DO specify your requested publication date.

DO send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

Completed Z95 Form

DON'T submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be <u>FAILED</u> by our new system.

DON'T print and scan the electronic Adobe form.

DON'T send queries or RFQ's to the submit egazette mailbox.

DON'T send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)

Help You...

Completed Tender Form

		TICE FOR PROVINCIAL PUB ISGEWING VIR PROVINSIAL				
			*Bandanay Rolds / Varydiges Value			
Sent/Institution	PROVACE OR THE EASTERN CAPE - DEPARTMENT OF SPORT, RECREATION, ARTS AND COLTURE					
outal Address:	Private Bay XXXXII Shirks 5005					
ccount Number standing Number inter Heather: estetnommer	with Government Princing Weeks in by Startschaldery; 2 3 4 1 1 1 1 4	BULLE	111			
Continue Continue Myometer Type of Monkey	/Thee Ex	South American	Онедо			
		Local Authority Notice Physide Corrhed	Municipal nation Municipals Facutingswing			
CPResel Re-	Servicements	Premier Notice Premier Konningowang	Produmenton Produmente			
Previnctal		Acts (Rical vio Hatal) Wesse	Advertisements (NovaEuto Hatab Advertisentes			
Extraortinary Bullangerous State of Publicate Selection year Rapin	o Koesart	Gaserto Hambies Gazerto Dale Peu Forma Quotre Armansi Dispt, Cade Matilico Numburchi 2 6	Product design			

	TFOR
	TENDER BULLETIN
r	ORM FOR SUBMITTING RESULTS OF TENDER INVITATIONS FOR PUBLICATION IN THE GOVERNMENT TENDER BULLETIN
To submit a Bi	ne l'endre netice, una 17 emit, for a Cancellation notice una 17 emit, for a Responses from Suppliers notice une Efformat
Martines	Result strictes may be submitted on this form or job may submit a separate results life with this form.
3, SUBMITTED BY	í -
Michael Marke	DTP & GPW - «Garvite Froject
Advertiser Erweit	dip twigiganitiac case
They Subnated	2307 (15 = 0; 1] - 13 9 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** *
	in the Government Garecté on: 2 0 1 5 5 - 0 0
	ARD TRIMPS CATEGORY DETAILS. THE ART PRIVATE SUBMISSION OF THE ART STATE CATEGORY LA. ON CATEGORY per form. SUPPLES SUPPLES TOTAL VIOLENTIAL STATES TOTAL VIOLENTIAL S
"Department or \$7	
Division or Section	
	results that cannot be submitted and this form, solved "Yes" and follow the institution while individual solutions with the following the second following the second following the second solutions and countries completing the second following the following the second following the second solutions are second solutions.
1. Compile this limit Supplier(s) that II 2. Page size = AFI Page size = AFI 3. The list should in 4. Once the fall has	in this mich lander results jordy MS/Word Conserver, or IPGB Doppresent showed; in all lander results with the chologing clowers. I I I made tunned, it jirmder Derruccion, 3 Managt; of the Der Indexer was presented by 4 Manach 19 M Anne, 5 Selfel (Session, but not and 5 Taid Devins. were all with page savejace (pg. of John, 1985). In the control of the Conserver of the Conse

For queries or quotations, please contact the eGazette Contact Centre.



info.egazette@gpw.gov.za



012-748 6200



012-748 6025



For notice request submissions, please use the details below.



submit.egazette@gpw.gov.za



012-748 6030





Information eGazette from Government Printing Works

Our pricing is designed to save you money!

GPW's pricing strategy is based on how you, the customer, submits your notice request.

By submitting your notice request (Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments) via the electronic email channel, you will qualify for a 25% discount. We encourage you to reap this benefit by submitting your request to submittegazette@gpw.gov.za.

If however, you opt to submit your notice through one of the manual submission channels (via <u>walk-in</u>; <u>fax</u>; <u>scanned image</u>), you will be required to pay the full <u>price</u>. This is due to manual capturing that is required, i.e.—additional people to be assigned to the task.

The new Adobe Forms on the website

The new Adobe forms can be found on our website www.gpwonline.co.za under the eGazette Services page. You will need to register on the website to access this page. Alternatively, contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 for assistance.



Follow these easy steps:

- 1. Click on the link for Gazette Services and log in to access this page.
- Once logged in, click on the Notice Submission Forms link on the left panel of the screen.
- 3. Select applicable form for download under the relevant category.

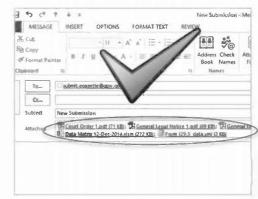
Important information about attachments

Documents must be attached separately in your email to GPW (refer below for example). In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment -2 separate attachments - where notice content is applicable, it should also be a 3^{rd} separate attachment.

Single attachment/1 PDF document



Multiple attachments/Separate PDF documents





eGazette ::



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

	CONTENTS			INHOUD	
No.		Page	No.		Bladsy
	MUNICIPAL NOTICE			MUNISIPALE KENNISGEWING	
42	Notice in terms of section 16(3)(c) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998): Determination of four additional members of the Executive Committee of the uMlalazi Local Municipality as full-time	5	42	Kennisgewing ingevolge artikel 16(3)(c) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998): Beplanning van die vier bykomende lede van die Uitvoerende Komitee van die uMlalazi Plaaslike Munisipaliteit as voltyds	6
No.					Ikhasi
	ISAZISO	O SIKAMA	ASIPALA		
42	Isaziso ngokwesigaba 16(3)(c) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998): Ukuqokwa kwamalungu amane azokwengezwa eKomidini eliPhethe kuMasipala waseMlalazi 5				

MUNICIPAL NOTICE—MUNISIPALE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAMASIPALA

No. 42 27 March 2015

DEPARTMENT OF COOPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 16(3)(c) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998 (ACT NO. 117 OF 1998): DETERMINATION OF FOUR ADDITIONAL MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF THE UMLALAZI LOCAL MUNICIPALITY AS FULL-TIME

I, Nomusa Dube-Ncube, in my capacity as Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for loca government, and under the powers vested in me by section 18(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), hereby determine that the uMlalazi Local Municipality may designate four additional members of the Executive Committee of the uMlalazi Municipal Council as full-time.

Given under my Hand at Pietermaritzburg on this 13th day of January, Two Thousand and Fifteen.

MRS N DUBE-NCUBE, MPL

Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal responsible for Local Government

No. 42 27 kuNdasa 2015

UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU

ISAZISO NGOKWESIGABA 16(3)(c) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASEKHAYA, 1998 (UMTHETHO NO. 117 KA 1998): UKUQOKWA KWAMALUNGU AMANE AZOKWENGEZWA EKOMIDINI ELIPHETHE KUMASIPALA WASEMLALAZI

Mina, Nomusa Dube-Ncube, ngokwesikhundla sami njengeLungu loMkhandlu oPhethe KwaZulu-Natali elibhekele ezohulumeni basekhaya, nangokwamandla engiwanikezwe yisigaba 18(4), soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumen baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), ngalokhu nginquma ukuthi uMasipala waseMlalazi ungaqoka amalungu amane azokwengezwa eKomidini eliPhethe loMkhandlu kaMasipala waseMlalazi njengazosebenza ngokugcwele.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku mhla ziyi-13 kuMasingana, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili naNhlanu.

NKK. N DUBE-NCUBE

iLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali elibhekele ezoHulumeni baseKhaya

No. 42 27 Maart 2015

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKENDE REGERING EN TRADISIONELE SAKE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16(3)(c) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998 (WET NO. 117 VAN 1998): BEPALING VAN VIER BYKOMENDE LEDE VAN DIE UITVOERENDE KOMITEE VAN DIE UMLALAZI PLAASLIKE MUNISIPALITEIT AS VOLTYDS

Ek, Nomusa Dube-Ncube, in my hoedanigheid as Lid van die KwaZulu-Natal Uitvoerende Raad verantwoordelik vir plaaslike regering, en kragtens die bevoegdhede in my gesetel deur artikel 18(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), bepaal hiermee dat die uMlalazi Plaaslike Munisipaliteit vier bykomende lede van die Uitvoerende Raad van die uMlalazi Munisipale Raad as voltyds kan benoem.

Gegee onder my Hand te Pietermaritzburg op hierdie 13de dag van Januarie, Tweeduisend-en-vyftien.

MEV N DUBE-NCUBE, LPW

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Plaaslike Regering

IMPORTANT Reminder

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

As part of our preparation for eGazette Go Live on 9 March 2015, we will be suspending the following existing email addresses and fax numbers from **Friday**, **6 February**.

Discontinued Email addresses	Discontinued Fax numbers
GovGazette&LiquorLicense@gpw.gov.za	+27 12 334 5842
Estates@gpw.gov.za	+27 12 334 5840
LegalGazette@gpw.gov.za	+27 12 334 5819
ProvincialGazetteGauteng@gpw.gov.za	+27 12 334 5841
ProvincialGazetteECLPMPNW@gpw.gov.za	+27 12 334 5839
ProvincialGazetteNCKZN@gpw.gov.za	+27 12 334 5837
TenderBulletin@gpw.gov.za	+27 12 334 5830

To submit your notice request, please send your email (with Adobe notice form and proof of payment to submit.egazette@gpw.gov.za or fax +27 12-748 6030.

Notice requests not received in this mailbox, will **NOT** be processed.

Please <u>DO NOT</u> submit notice requests directly to your contact person's private email address at GPW – Notice requests received in this manner will also <u>NOT</u> be processed.

GPW does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.

Thank you!

For any queries, please contact the eGazette Contact Centre.



info.egazette@gpw.gov.za (only for queries).

Notice requests received in this mailbox will **NOT** be processed.



012-748 6200







We are here for YOU!

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001 Publications: Tel: (012) 748 6052, 748 6053, 748 6058